

**DAS NEUE DC-UNIVERSUM**



# DIAL H

**BEI ANRUF HELD**



CHINA  
**MIÉVILLE**  
MATEUS  
**SANTOLUOCO**  
RICCARDO  
**BURCHIELLI**

**NEUE VERBINDUNG**



EASY, MANN...

KEEUUCH...



Littleville.

Schön,  
nicht?



Hat schon  
bessere Tage  
gesehen.

KEEUUCH...

**BUMP**

VERDAMMT,  
NELSE, EASY  
SAGTE ICH...

Ich auch.



KEEUUCH...  
HAST WOHL  
ANGST, DASS  
ICH DIR WEG-  
STERBEP



NEE,  
DAS IST MIR  
SCHEISS-  
EGAL.

TOT ODER  
LEBENDIG, ICH MUSS  
DEINEN FETTEN ARSCH  
DIE TREPPE RUNTER-  
SCHLEPPEN.



KEINE  
SORGE, MANN.  
DAS ERSPAR  
ICH DIR.

NIMM WAS  
AB, DANN KANN ICH  
DICH NÄCHSTES MAL  
HUCKEPACK NEHMEN.



DAS  
WÜRD  
DIR SO  
GEFAL-  
LEN.

WÄR 'N ECHTER  
SPASS. ABER ICH WILL  
DICH WIRKLICH NICHT  
ZURÜCK INS KRAN-  
KENHAUS SCHAFFEN  
MÜSSEN.

JA, JA...  
IMMER  
AUF DIE DI-  
CKEN.



SEH ICH AUS WIE MATTHEW  
McCONAUGHEY?

DER TYP KANN  
SEIN HELM NICHT  
ANBEHALTEN.

KANN ER  
ECHT NICHT,  
ABER LENK  
JETZT NICHT  
AB.

DU BIST  
NICHT GESUND.  
DU FRISST MÜLL,  
RAUCHST DIE  
GANZE ZEIT.



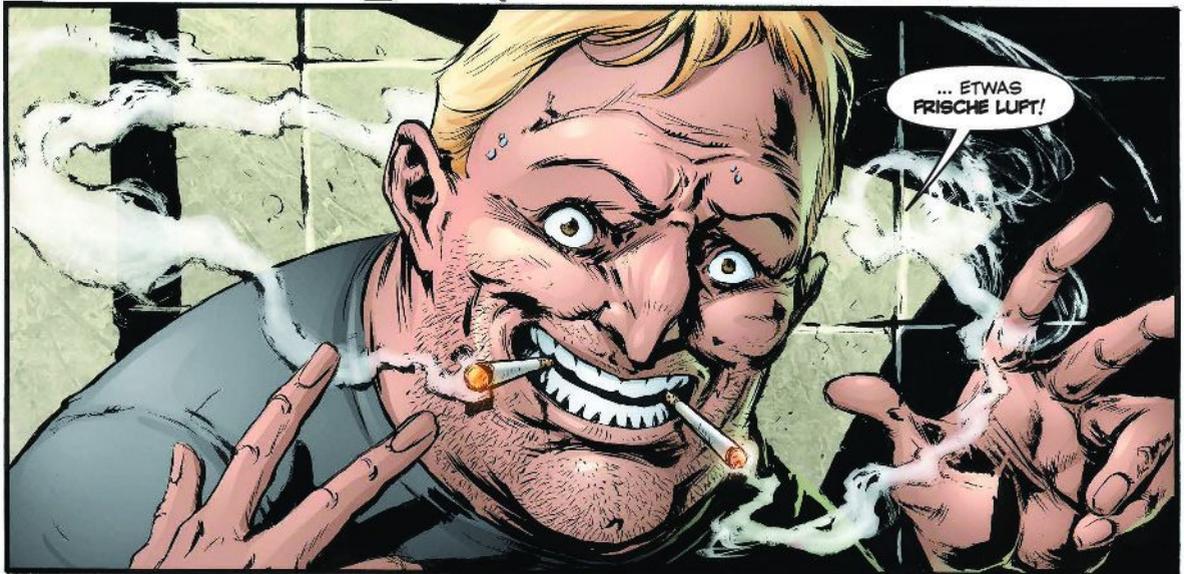
DU HÄTTEST  
GERADE 'NEN HERZ-  
INFARKT, NELSE!  
UND DU BIST NICHT  
MAL 30!

DAS  
WAR KEIN  
RICHTIGER  
HERZIN-  
FARKT...



BITTE ENTSCHULDIGE,  
ICH HAB'S AUFGESCHRIE-  
BEN, DU HÄTTEST EINEN,  
ICH ZITIERE, "NICHT-ST-  
HEBUNGSINFARKT".

KANNST VON  
GLÜCK REDEN, DASS  
DU KEINE BLEI-  
BENDEN SCHÄDEN  
HAST.





JA, ERZÄHL MIR, DASS ICH NICHT MEHR DERSELBE BIN, SEIT DIE FABRIK GESCHLOSSEN HAT, DR. FREUD.

Werd nicht wütend.



Er hat Angst. Er hat Probleme. Beruhig dich.

WARUM REDEN WIR NICHT ÜBER DEINEN JOB? WARUM REDEN WIR NICHT DARÜBER, DARREN?

WILLST DU MIR ARBEIT ANBIETEN?



Ist keine höhere Physik.

Er hasst sich selbst.

MENSCHEN TÖTEN IST UNFEIN

FE  
KBS  
PTA



Er braucht jemanden, der auf ihm aufpasst.

Almond  
CHEMICAL CO.

TELEFON



Das war gemein.

Er versucht nur, auf mich aufzupassen.



WA--? WER?!



Beweg dich. Sag, dass es dir leidtut. Er kann noch nicht weit sein.



HALLO, KUMPEL. E. N. WILL MIT DIR REDEN.



Wär das nicht he Ironie? Wenn ich renn, um mich zu entschuldigen...

SCHNAUF!  
SCHNAUF!  
SCHNAUF!

MENSCHEN TÖTEN IST FREI

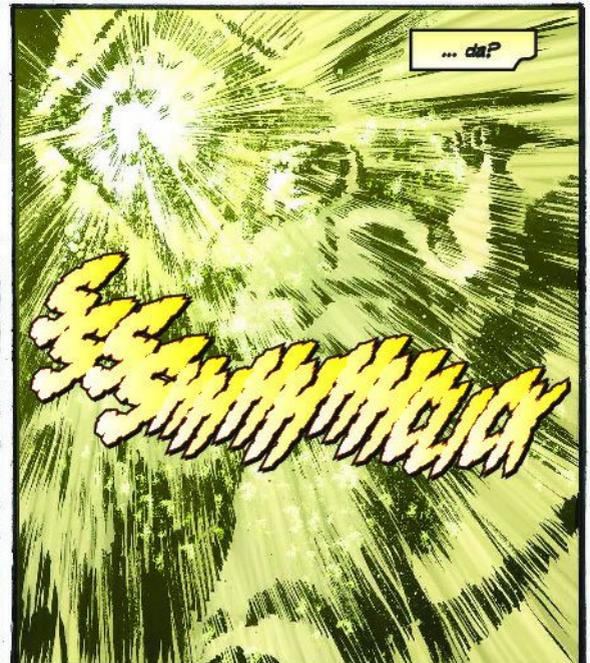
AF  
KKS  
PTA



... und mich das umbringt?

HEY!

ES PASSIERT NICHT WIEDER! ICH HAB JEMANDEM GEHOLFEN, UND ES DAUERTE LÄNGER ALS-- AH!





Rauch

Hilfe rufen

wer

brauch 'ne Kippe

OHMEIN-GOTT, ER--

WAS ZUM TEUFEL?!

AeHhHK--

mein Freund, meine Stadt

HAU AB, FREAK!

**THHHWACK**

ER BRINGT JOHN UM!

AAAGH!

Ich klapp dir deine große Klappe zu, mein Freund. Du juckst mich, und ich kratz dich mit meinem Stock.

Ich räucher dich aus.

bin hart wie Stein

was zum Teufel

Darren!

bin der König der Emissionen



Woher weiß ich...

HUST...

Wir sind immer noch hier.

In meiner Gasse.

KANN NICHT... ATMEN...

... was ich tun kann?



Rührt meinen Freund an...

... und euch hetzen...

... meine Windhunde!

Woher zum Teufel weiß ich, wer ich bin?



AAAGH...!

ACK...

NEIN!

Was bietet ich an?



Benzingeschwängerte Kohlenpartikel, fein gemahlener Knochenstaub, verbranntes Papier, stinkende, versengte Federn, Holzkohle und, ja, Gift.

Atmet tief ein...

Ich... fühle  
es...

Ich lese die  
Rauchzeichen...  
der ganzen  
Stadt... und...

... sehe...

Tja!

Der  
Rauch kommt  
überallhin!

... ALLES...

Oh ja...  
so viel... so  
Viele...

Ich muss...  
Ich kann...

Darren!

Ohmeingott!  
Darren!



Das überschreibt mein Brodem-  
vermögen...



Was red ich  
da über-  
haupt?

Halte durch,  
Freund.



Warte!

Diese Typen  
sterben!



Also  
gut. Lebt  
weiter.



Ich bin kein  
Mörder...

Zudem...

... tötet  
ein Gentleman  
stets direkt.







... **AAARGH!**



AGH... AGH-  
HAH... AGH-  
HAH...  
  
OH  
GOTT... OH  
MEIN--



Wach auf--

Nelson--

Wach auf--



-- rauchender Schlot! /

NEIN! ICH  
BIN NICHT...!

W-wie lang war  
ich bewusstlos?



Was ist pas-  
sirt?

Darren...

Muss...

Wo bin  
ich?

Was bin ich?

NEE, DIE WERDEN GERADE MIT SAUERSTOFF VOLLGEPUMPT. HIRSCHP DER HAT DIE MESSAGE BEKOMMEN, BEVOR--

NEIN. SIE WAR'S NICHT.

ES WAR EIN KERL.

... GENAU. AUS RAUCH...

ERNSTHAFT? SUPERMAN KAUFST DU AB, ABER DAS IST ZU VIEL FÜR DICH?

DAS. WAR. NICHT. MANTEAU. DAS WAR JEMAND NEUES.

JA, UNTERSUCH DAS, E. N., ABER IN DER ZWISCHENZEIT MUSST DU MIR SCHUTZ SCHICKEN. MEINE LEUTE SIND GUT, ABER DAS GEHT ÜBER IHRE--

JA. GENAU DIE SORTE SCHUTZ.



WER WAREN DIE, DARREN?

MANN, NELSE. TU NICHT SO, ALS WÜSSTEST DU NICHT, WAS ICH MACHE.

UND DU HAST DICH OFT GENUG AUF MEINE KOSTEN BESOFFEN, ALSO GUCK MICH JETZT NICHT SO AN.



ICH HAB BEFEHLE MISSACHTET. HÄTTE WO SEIN SOLLEN.

UND SO BESTRAFEN DIE DICH?! HERRGOTT, DARREN, WER SIND DIESE LEUTE?

ER HAT DICH GEGEHEN, NELSE. VERNON BOYNE. MEIN DIREKTOR BOSS. ALSO MACH JETZT KEINE DUMMHHEITEN.



HEY, MANN...



"WAS KANN ICH TUN?"

MR. JENT? ICH BIN DR. WALD, DIE NEUROLOGIN VON MR. HIRSCH. DARF ICH SIE FRAGEN, OB MR. HIRSCH JEMALS EINE... ÜBERBORDENDE FANTASIE HATTE?

WIE BITTE? EINE NEUROLOGIN! SIE GLAUBEN, DARREN IST VERRÜCKT?

NEIN... ABER...



... ER SPRACH VON EINEM MANN AUS RAUCH. ICH MUSS AUSSCHLIESSEN, DASS ER--

NEE, KEINE GROSSE FANTASIE. SIND SIE UNTERBESETZT, DOC?



SIE HABEN ES BEMERKT. JA. WIR HABEN HIER SELTSAME KOMA-FÄLLE UND NICHT NUR VERPRÜGELTE GANGSTER...



OH... TUT MIR LEID. ICH BIN ETWAS ÜBERMÜDET, UND--

HEY, SAGEN SIE RÜHIG, WAS SIE DENKEN.

ZUMAL SIE RECHT HABEN.

"HEY, MANN. WAS KANN ICH TUN?"

KEIN TON...  
KEINE VERBINDUNG...  
UND WER BENUTZT ÜBERHAUPT NOCH TELEFONZELLEN?

»SCHNIFFE

AUSSER ALS  
TOILETTE?!

Wie errät man eine  
Telefonnummer?!

MACH SCHON.  
ZUFALLSWÄHLEN BRINGT  
MICH NICHT WEITER. UND  
DIE NOTRUFZENTRALE  
AUCH NICHT. WAS IST MIT  
DEN BUCHSTABEN?

Was hab ich  
getan?!

S-C-H-L-O-T... Nee...  
war kürzer...

H-I-L-F-E...

Wie lang brauch  
ich noch?

Will ich echt dieses  
D-I-N-G zurück?

Ja. Wenn ich Darren nur  
so beschützen K-A-N-N...

Mach weiter. Solang du keine  
Verbindung hast, frisst das Ding  
zumindest kein G-E-L-D

AAAAGH!



Traurig...

NICHT ER!  
SCHLUCHZ...  
KEIN RAUCH, ICH HAB KEI-NEN...

Alles so traurig...



Überall nur Elend...

Ich bin nicht er... Aber ich weiß, wer ich bin...

Wie?

Dieses Elend...



"... gibt mir Kraft."

BOSS, HIER IST SO 'N HIPPIE...

ICH SAGTE: NICHT. JETZT.



ICH... OH GOTT... MEINE MAMA IST TOT, BOSS... SCHLUCHZ...

... SIE STARB VOR FÜNF JAHREN. WAS REDEST DU...?



... NEIN! ... KANN MICH ÄNDERN, BABY...

... ER WIEDER GESUND...?

... NEIN, DOC...

BITTE...

WAS GEHT DA VOR? WER IST DAP



**Der Heulsuser!**

Sein Geliebter ist im Irak gefallen. Jetzt ist er ganz allein unter Heteros.

Hund tot.

Tochter krank.

Jede Träne macht mich stärker.



KOMM NICHT NÄHER...

Dein Geburtstag.

Du würdest sieben.

Du hattest dir den Wikingerhelm so sehr gewünscht. Und was bekommst du?



Was bekommst du?

... EINEN COWBOY-HUT...



So viel Blind, in einer Erinnerung. Denk an all die anderen Momente, die ich heraufbeschwören könnte.

NEEIIIN!



Denk an die Gefühle, die sie in dir hochrufen würden.



Ich bin trunken von ihren Tränen.

Wer ist das, deine Mutter?



**HOOOOHHMLLL**

Was--?  
Agh!



Bleib zurück!

In ihr...  
ist keine  
Traurigkeit!



In ihr ist nichts!



Das ist jetzt zu  
viel für mich.

**FWHHOOOMPH**



Doch die Traurigkeit  
gibt mir  
genug Kraft...

... für  
die Bot-  
schaft...



Lasst Darren  
Hirech in Ruhe!



... und den  
Abgang.

**CRRRAACK**





"DAS IST UNSERE  
BOTSCHAFT."

Was, wenn die Leute  
mich hier sehen?

Also jedes Mal  
dauert es... ein  
oder zwei  
Stunden?



Das ist doch nur ein  
kaputtes Telefon.

Und 4353 ist nicht mal  
'ne interessante Nummer.

Keine Primzahl.

Gar nichts.



Aber es ist  
die Nummer.

Und ich glaube nicht, dass  
ich "GELD" gewählt habe.

Denn 4353 buchstabiert  
auch ein anderes Wort...

... HELD.



# Die heroische Hotline

AUTOR: CHINA MIÉVILLE | ZEICHNER: MATEUS SANTOLOUÇO  
FARBEN: TANYA & RICHARD HORIE | US-REDAKTION: KAREN BERGER & JOE HUGHES  
ÜBERSETZUNG: JOSEF ROTHER | LETTERING: ALESSANDRO BENEDETTI